

Las artes escénicas como mediadoras en el aprendizaje del idioma inglés

Trabajo de grado presentado para optar el título de Especialista en el arte en los procesos de
aprendizaje

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales,

Fundación Universitaria Los Libertadores

Directora: Olga Soledad Niño Murcia

Magistra en Comunicación

Aura Sepúlveda Corzo

Noviembre 17, 2020

Tabla de contenido

Resumen – Abstract	4
1. PROBLEMA	
1.1 Planteamiento del Problema.	5
1.2 Pregunta problema.	6
1.3 Objetivo General	6
1.4 Objetivos específicos.	7
1.5 Justificación.	7
2. MARCO REFERENCIAL	
2.1 Antecedentes.	
2.1.1 Antecedentes Internacionales.	9
2.1.2 Antecedentes Nacionales.	13
2.1.3 Antecedentes locales.	14
2.2 Marco Teórico.	
2.2.1 Eje aprendizaje de segunda lengua.	17
2.2.2 Eje Mediación Pedagógica.	19
2.2.3 Eje artes escénicas.	28
2.2.3.1 Teatro.	29
2.2.3.2 Música.	30
3. METODOLOGÍA	
3.1 Línea y grupo de investigación.	33
3.2 Tipo de investigación.	33
3.3 Instrumentos de recolección de información.	34

4. PROYECTO DE INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA.....	35
4.1 Estrategia CultivARTE.	35
4.2 Descripción.	41
4.3 Justificación.	41
4.4 Objetivo.	41
4.5 Contenido.	42
4.5.1 Ruta de intervención.....	42
4.5.2 Actividades de intervención pedagógica.....	43
4.5.2 Seguimiento y evaluación del proyecto (resultados).....	64
Conclusiones.....	66
Referencias bibliográficas.	68
Anexos.	72

Resumen

Atendiendo a las necesidades actuales de diferentes criterios de la enseñanza del idioma inglés y a la educación de nuestros actuales estudiantes, quienes requieren practicas divertidas de aprendizaje que los motiven a acercarse a este idioma de manera significativa y que se adapten a sus gustos e intereses.

Este proyecto, propone una mediación del arte escénico en el proceso de este aprendizaje, para motivar al estudiante en el desarrollo de las habilidades comunicativas e interpretativas que intervienen en la práctica del idioma y su uso en diferentes contextos sociales, culturales y por supuesto académicos; además de otras habilidades como la creatividad, buena memoria y oratoria.

Para tales efectos esta propuesta de intervención pedagógica emplea una metodología cualitativa, aplicando instrumentos como la observación y entrevista focal a estudiantes los cuales nos aportan particularidades de la afectación de estas actividades artísticas en su aprendizaje empleadas en las clases de inglés que responden a intereses específicos de grado undécimo del colegio Ciudadela Sucre sede La Isla, facilitando su expresión en esta lengua extranjera, con lo que se consigue afianzar el aprendizaje en este idioma.

Palabras clave: motivar, habilidades comunicativas, creatividad, intereses y actividades artísticas

Abstract

Attending to the current needs of different criteria of the teaching of English language and the education of our current students, who require fun learning practices that motivate them to approach this language in a meaningful way and that adapt to their tastes. and interests.

This project proposes a mediation of the scenic art in the process of this learning, to motivate the student in the development of the communicative and interpretive skills that intervene in the practice of the language and its use in different social, cultural and of course academic contexts; in addition to other skills such as creativity, good memory and public speaking.

For this purpose, this pedagogical intervention proposal uses a qualitative methodology, applying instruments such as observation and focal interviews with students, which provide us with particularities of the impact of these artistic activities on their learning, used in English classes that respond to specific interests of eleventh grade of the Ciudadela Sucre school, La Isla headquarters, facilitating its expression in this language as a foreign language , thereby strengthening learning in this language.

Keywords: motivate, communication skills, creativity, artistic interests and activities

Las artes escénicas como mediadoras en el aprendizaje del idioma inglés

1. Problema

1.1 Planteamiento del Problema.

La presente propuesta de intervención disciplinar nace de la necesidad de realizar un proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en un contexto en el cual a los estudiantes no les genera gran interés aprenderlo. Esto se debe a que existen algunos limitantes del entorno que no les permiten desarrollar su pensamiento dinámico para traspasar en el marco social en el que viven; los estudiantes habitan en la comuna 4 del municipio de Soacha, en donde el 40% de la población es de origen afrocolombiano y piensan que no es necesario el conocimiento y uso de una segunda lengua extranjera, ya que los limitantes de oportunidades y recursos que el contexto les proporciona no les permite percatarse de la importancia de saber y dominar el inglés. Además de las dificultades mencionadas, también aparecen en escena aquellos conflictos que se le presentan a los estudiantes en el momento de aprender una lengua extranjera, pues no les es factible encontrar una estrategia que les facilite la adquisición de este idioma y les permita este desarrollo lingüístico.

A pesar de estas complicaciones sociales, culturales y económicas, el grupo con el que se generará la intervención disciplinar (que consta de 30 estudiantes) se caracteriza por ser muy unido y alegre, les gusta liderar actividades y proponer ideas para desarrollar en diferentes ámbitos del colegio, además son activos y recursivos al momento de trabajar en equipo. Por ello, siendo conscientes de las demandas, que de forma permanente hace el medio profesional y laboral, requiere una lengua extranjera como herramienta para ejercer, se hace importante diseñar una

propuesta pedagógica donde el idioma inglés ocupe un lugar estratégico en la formación de los estudiantes, que conecten la comunicación a la cultura y puedan notar la importancia de aprender a conocer este idioma como una capacidad que les ayude a transmitir sus ideas y pensamientos, además de tenerlo como una competencia social y educativa utilizándolo para hacer parte de ese entorno social.

1.2 Pregunta problema.

¿Cómo incentivar la motivación de los estudiantes de grado 11 del colegio La Isla, hacia el aprendizaje del idioma inglés?

1.3 Objetivo General. Incentivar la motivación de los estudiantes de grado 11 del colegio La Isla, hacia el aprendizaje del idioma inglés.

1.4 Objetivos específicos.

- Analizar estrategias de enseñanza intervenidas por expresiones artísticas empleadas en las clases de inglés.
- Proponer actividades artísticas que respondan a intereses de grado once y faciliten expresión utilizando el idioma inglés.
- Plantear una propuesta pedagógica mediada por el arte escénico y aplicada a la enseñanza del inglés como un segundo idioma.

1.5 Justificación.

Se propone un proyecto investigativo que manifieste el desarrollo de las de las habilidades comunicativas y la globalización en el desarrollo de las artes escénicas inmersas en la comunicación de una lengua extranjera y que motive al estudiante a acercarse más al aprendizaje

de esta lengua extranjera. Apelando al estímulo artístico para captar la atención de los estudiantes y propiciar el desarrollo de su propio criterio cultural y de pensamiento crítico, se plantea buscar una perspectiva de los estudiantes en temas académicos y de su contexto real siendo así un aporte a la educación integral.

Es entonces como esta investigación pretende llevar el arte al espacio académico, donde el estudiante interactúe con el idioma inglés mediado por el arte en sus manifestaciones visuales, auditivas y escénicas, permitiéndole explorar esa parte del conocimiento interdisciplinar, para que a través de la sensibilización y expresión que le produce el arte, pueda fluir más asertivamente en sus cuatro habilidades comunicativas; además de hacer más agradable la enseñanza y desde luego, el aprendizaje del inglés.

De la misma manera, se plantea en esta investigación discusiones académicas que contribuyan a transformar algunas estructuras mentales que los estudiantes tienen frente a la apreciación del arte, para que lo reconozcan como un medio que les facilita la expresión oral para poder describirse así mismo en su entorno, definiendo sus estilos de vida, persuadiendo y argumentando sus ideas, comparando y contrastando imaginarios y realidades al tiempo que aprenden a hacer uso de un vocabulario pertinente y a realizar sintaxis de su nivel de formación para responder lingüísticamente a la habilidad comunicativa requerida.

2. Marco Referencial

2.1 Antecedentes.

2.1.1 Antecedentes Internacionales.

En Cuba, Irma de las Nieves Hernández López, María Eugenia Garriga Hernández y Ihosvani Baños Hernández (2009) , universidad Pinar del Rio, quienes en un estudio de Reflexiones y experiencias enfatizaron la vivencia de las artes para facilitar y adquirir el idioma francés e inglés afirmando una función de las artes en la enseñanza: Solamente se logra la instrucción y la educación de manera valedera si el profesor de español tiene como punto de partida que lo artístico es parte intrínseca de la disciplina. – La cultura artística se impone no sólo a través de una disciplina, sino en articulación con otras que pueden contribuir a ese conocimiento tan significativo para la formación del hombre que exige las sociedades actuales. (P.201) En este mismo orden, se inscribe el teatro por los beneficios que ofrece para los estudiantes, la enseñanza y el aprendizaje de una segunda lengua o una lengua extranjera. - Pérez (2004) considera que: a través de la historia se ha hecho uso del teatro para el estudio de la lengua y cultura, este se ha utilizado en la representación de obras de carácter escolar, por tanto el uso del teatro en la educación no es algo del todo novedoso, sin embargo, el autor considera que se debe hacer una diferenciación entre los términos teatro y dramatización teniendo el primero como objetivo el desarrollo de la capacidad estética de un individuo en tanto que el segundo busca brindar la capacidad de resolución de conflictos mediante la experiencia directa de situaciones reales que son puestas en escena.(Citado por Salas Alvarado en la tesis El teatro en el aula de inglés: una propuesta educativa desarrollada en el colegio laboratorio del cup, Puntarenas. (P. 6) Se estima que el teatro se ha tomado las aulas en las que se enseña una lengua extranjera, como respuesta a los cambios metodológicos que se han venido desarrollando con el paso del tiempo. Sin embargo

(Salas Alvarado, S.F (P. 9). En este mismo ordena, Pérez (2004) señala que: El uso de la dramatización en las clases de lengua no es nada novedoso ya que se ha venido usando desde hace tiempo, sin embargo, apunta al hecho de que si bien es cierto esto no viene a traer una nueva teoría, sus aportes a la enseñanza de lenguas extranjeras es innegable ya que posibilita el desarrollo y la adquisición de destrezas lingüísticas mejorando aspectos tales como la fluidez, las funciones comunicativas, el vocabulario, la pronunciación, entre otros, esto sin olvidar aspectos tales como la motivación ya que los y las estudiantes, al realizar actividades teatrales, se encuentran inmersos en un ambiente libre de tensiones, en donde se potencia las actividades de carácter lúdico que van a contribuir a su aprendizaje y desarrollo personal.(Citado por Salas Alvarado en la tesis el teatro en el aula de inglés: una propuesta educativa desarrollada en el colegio laboratorio del cup, Puntarenas. (p. 9).

De España, Castro Martínez (2014) habla acerca del uso de la Música para la enseñanza del inglés en estos términos: En inglés, se aprende una lengua para comunicarse con el entorno, diferente a la que conocen desde su nacimiento. Debido a esto, aparecen las dificultades e incluso desinterés unido a la obligación aparentemente soportada por los alumnos de ser sometidos a aburridas clases donde las reglas no permiten la espontaneidad. Por otra parte, el mundo del que formamos parte deja cada día patente la necesidad de ser competentes en un idioma extranjero. Si unimos la necesidad de movimiento, el aprendizaje de un nuevo idioma y la música, podemos encontrar que la música, tristemente reducida al área de Educación Artística, representa un lenguaje con el que representar sonidos, ritmos y emociones que se integra con otras áreas curriculares, en este caso la lengua extranjera, convirtiéndose en un recurso para adquirir, profundizar y reforzar conocimientos. La música, siempre presente en nuestro día a día, aporta en el área de inglés la posibilidad de escuchar, inventar, expresar, mover, interpretar... a partir de las

experiencias creativas del alumnado fomentando a la vez, actitudes cívicas y morales como el respeto, la valoración y el disfrute de la cultura inglesa, desconocida para ellos, el diálogo y la crítica constructiva. Y permite la expresión de todo lo aprendido a través del cuerpo, de la danza, la salida del pupitre, sofocando así el ansia de movimiento de los niños. Aprenden y se mueven, un combo perfecto para la educación. Concretamente, la canción favorece la motivación, la captación del inglés como algo divertido y lúdico, lo que les permite expresarse y ser ellos mismos. La evasión y el disfrute dentro del aula relajando la tensión del aprendizaje ante lo desconocido. Así mismo Rubio Mesa (2009), dice que: En las clases de inglés como idioma extranjero se hace importante si se tienen en cuenta los estilos de aprendizaje y la adquisición del lenguaje que se han hecho claro por el valor de los estímulos visuales en la clase de idiomas, no solo para apelar por el aprendizaje visual, sino también para captar a los estudiantes de aprendizaje auditivo y a los de aprendizaje activo. Este trabajo es importante para la investigación porque hace alusión en utilizar los estilos de aprendizaje y distintas estrategias como el arte para la enseñanza de una lengua extranjera, además hace referencia a los elementos visuales, lo cual podemos comparar con la pintura y los elementos sonoros asociarlos con la música. Toscano-Fuentes y Fonseca Mora (2012) afirman que: Las melodías en la enseñanza de idiomas aportan un medio sonoro más rico, lo que significa que un acercamiento melódico es una alternativa plausible que mejora la conciencia de los sonidos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, los ritmos, la pausa y la entonación. También genera un sentido de comunidad y una relación más colaborativa entre los integrantes del grupo. punto importante que aporta esta investigación al proyecto, puesto que hace ver y percibir a otro idioma como una melodía atractiva y que inspira a su conocimiento y su uso. De Quito, está Herrera Chacon (2013), en su trabajo, Las actividades lúdicas en el aprendizaje del idioma inglés

y la propuesta de un manual de juegos para su aplicación con los niños, mostró estrategias que se pueden utilizar en el aula cuando se imparte enseñanza de una segunda lengua como el inglés.

Otro estudio relevante para la realización de este proyecto es el de Verduga de Paredes (2009), que tituló: La pintura, medio pedagógico y estratégico en la formación integral de los trabajadores sociales de la UCSG. Aquí el investigador se refiere a la pintura como la forma de expresar sentimientos internos cuando es difícil verbalizar, de tal forma que: el proceso creativo ayuda a descubrir, expresar, resolver conflictos y problemas, desarrollar habilidades interpersonales, manejar la conducta, reducir el stress, alimentar la autoestima y la autoconciencia, incluso se logra contacto con la interioridad, fortaleciendo el uso de este medio en el aula. A través de la pintura se abre un canal de comunicación con la forma de lenguaje más primigenia e instintiva: los símbolos. Como arte terapia se fundamenta en el principio de estimular a las personas a extraer o expresar sus sentimientos y emociones en forma visual o plástica, deja a un lado el miedo a expresarse, a conocer los orígenes de los sentimientos y de ciertos rechazos. Para relajarse y resolver naturalmente algunos problemas, no es importante saber pintar, lo importante es saber escucharse así mismo a través del arte. La pintura no resuelve los problemas, pero si ayuda a entenderlos y aceptarlos. Es una actividad recreativa de buen uso del tiempo libre, restaura, mantiene y previene las funciones mentales como las cognitivas, es una herramienta educativa que desarrolla empatía por el otro. La Competencia Gramatical comprende las reglas de morfología, sintaxis, semántica y fonología, la Competencia Sociolingüística que es la comprensión del contexto socio-cultural y el propósito comunicativo, la Competencia Discursiva se refiere a la interpretación de los elementos del mensaje; está articulada al binomio coherencia (combinación apropiada de funciones comunicativas) y cohesión (enlaces gramaticales) y finalmente la Competencia Estratégica que se refiere a las estrategias de comunicaciones verbales y no verbales,

y se evidencia cuando el estudiante desarrolla la capacidad de comprender, analizar y recrear el texto.

En 1996, la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI de la UNESCO, enunció los cuatro pilares en los que debe estar basada la educación. Estos son aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a vivir juntos. 1) Aprender a conocer (learning how to know): Es la transmisión de conocimiento y de saber del mundo que les rodea para desarrollar capacidades profesionales que puedan en el futuro utilizar para comunicarse. Aprenden a aprender ejercitando la imaginación, su memoria y a desarrollar un pensamiento crítico. 2) Aprender a hacer (learning how to act): Este apartado se ocupa de adquirir habilidades y competencias para lidiar con distintas situaciones y trabajar en grupos. 3) Aprender a vivir juntos (learning how to live together): Los estudiantes aprenden a cómo empatizar con el otro desarrollando valores como el respeto, pluralismo, entendimiento mutuo y paz. Este objetivo es uno de los tomados en cuenta por ser clave en una buena enseñanza, ya que “aprendemos con los otros y de los otros.” (Sánchez Vélez 457) 4. Aprender a ser (learning to be): El objetivo es ayudar a que los estudiantes desarrollen todo su potencial como ser humano, como individuo y como parte de una comunidad.

2.1.2 Antecedentes Nacionales.

A new way for learning languages through virtual immersive environments es un estudio realizado por Diego Mauricio Torres, en la Universidad de Medellín en 2012, con el propósito de describir el proceso de adaptación de un entorno virtual inmersivo para ser utilizado como una herramienta virtual en los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa como segunda lengua.

La investigación buscó determinar si era más exitoso enseñar sobre un ambiente virtual inmersivo o en el aula real, proponiendo la hipótesis: Torres (2012) "la herramienta Second Life es, al menos, tan eficaz en la enseñanza de una Segunda lengua, en este caso inglés, en los estudiantes de nivel A2 de la Marco como el modo cara a cara" (p.36); y con el fin de validarlo, se llevaron a cabo un conjunto de experimentos que arrojaron diferentes caminos para la aplicación de estrategias de interacción de los estudiantes en el aula.

Sin embargo, en el entorno virtual inmersivo, el aprendizaje es más práctico y enriquecedor porque se centra en un aprendizaje específico en un contexto específico, ya que la gente aprende a través de una experiencia vivida y por convicción que como una materia más en el aula de clase formal estudiantil

2.1.3 Antecedentes locales.

Zamora Cordero (2006) afirma:

La oficialización del inglés y su expansión social a toda la población a través del sistema educativo público, sin distintivos de ningún tipo, daría al país una potente ventaja comparativa sobre la cual activar nuevos movilizados sociales que mejoren la calidad de vida de las personas gracias a trabajos mejor remunerados y de mayor impacto global. (p. 35)

Lo cual fortalecería las opciones de progreso y bienestar de la gente y el mejor reparto del conocimiento y de los beneficios sociales del desarrollo. Con relación al aprendizaje de la lengua,

Garzón (2008) afirma que:

Según estadísticas nacionales de 2003 (secretaría de educación de Bogotá 2005), en las que participaron cerca de 2.500 estudiantes de undécimo y alrededor de 1.500 docentes, se señala que, para la fecha, los estudiantes de colegio públicos que se gradúan como

bachilleres, no alcanzaban el nivel A1 con referencia al MCRE (13%); la mayoría de éstos se encontraban en A1 (68%); y solamente el (17%) lograban el nivel A2. (p. 31)

Esto lleva a pensar que, si bien, se buscan unas competencias internacionales que permitan la competencia del idioma con altos estándares, no se han tenido en cuenta los posibles impactos que generarían la adopción de estos programas en el contexto nacional; sin embargo, existen hoy en día muchas universidades, instituciones de educación superior y escuelas de idiomas, que han acogido la propuesta del ministerio con respecto a una Colombia que mira hacia el manejo de una segunda lengua, sino que han adoptados estándares internacionales para su enseñanza, aprendizaje y evaluación, usando como referencia el MCRE por encima de otros métodos de medición.

Alternative Theater del Colegio Normal Superior María Montessori, cuya directora es Amanda Moreno y fue creado en el año 2001. Su objetivo es permitir que los estudiantes aprendieran inglés a través del Teatro. En segundo lugar, está el grupo de teatro bilingüe del Colegio Normal Superior María Montessori, el cual tiene como objetivo principal “permitir que los estudiantes aprendan inglés por medio de las artes” (Moreno, 2012). Sin embargo, en este grupo las dinámicas relacionadas con el entrenamiento y los talleres de actuación se desarrollan totalmente en español, dándole espacio al inglés únicamente en el trabajo de texto de la obra a realizar, esto teniendo en cuenta que al grupo ingresan personas que no manejan el inglés, ni siquiera en un nivel básico. Sin embargo y a pesar de no tener un proceso de comunicación total en inglés los estudiantes:

aprendían de estructuras, pronunciación de los textos que se memorizaban”, además “por medio del arte ellos podían expresarse en otro idioma y sentían propio ese idioma, sentían un gusto por el idioma, siendo este un aprendizaje muy significativo para ellos [...] era una motivación para ellos (Moreno, 2012).

Experiencia, realización y montaje de obras de teatro en inglés tales como: “Crazy Story”, “Once upon a time”, “Las preciosas ridículas”.

La Corporación Baudolin, que fue creada en el año 2011 y se basa en la consolidación del PEI, cuyo objetivo es la enseñanza de lenguas extranjeras a través del juego teatral, la música, las artes plásticas y la literatura, encontrando en el arte como herramienta, un espacio de mayor eficacia a la hora de aprender el idioma. Nancy Carillo (Gerente Programa Nacional de Fortalecimiento en Lengua extranjera y fundadora de la Corporación Baudolin) menciona que “Baudolin está pensada como un espacio en donde maestros de otras áreas que vienen con el idioma, enseñan el idioma, creando espacios como enseñanza del alemán, dibujando, o a través de origami, o teatro y demás” (Carrillo, 2012).

The – Theater de la Universidad Nacional de Colombia, que fue creado en el año 2007, y se basa en la realización de talleres de teatro y montajes totalmente en inglés. Su objetivo es “Crear un espacio de socialización interdisciplinar mediante la promoción, práctica y difusión del inglés como lengua extranjera a través del montaje de obras de teatro.” A lo largo de su experiencia, han desarrollado montajes tales como: “The Crucible”, “Once Upon a time”, “Comic threesome in New York”, “White Canvas”, “The Portrait of Dorian Gray”.

2.2 Marco Teórico.

Para desarrollar este PID se consideran tres ejes: primero Aprendizaje de segunda lengua, segundo Artes Escénicas y tercero Mediación Pedagógica, como elementos claves y fundamentales que a continuación se referenciarán teóricamente.

En la actualidad, prima la competencia comunicativa no solo en el medio lingüístico sino también en la manera como se puede utilizar en determinadas situaciones y contextos sociales, por

ello los estudiantes deben acudir a otras destrezas de comunicación y de interpretación para afianzar sus relaciones interpersonales y alcanzar perspectivas del mundo contemporáneo. Es así como la cultura es la plataforma de la innovación de las formas de aprendizaje y el arte una manera creativa de aprender. Christison (citado en Moore, Koller and Arago) cree que el uso de actividades creativas en clase ayuda al aprendizaje de un idioma en tres maneras diferentes. Primero, los estudiantes están más involucrados y, por lo tanto, son más productivos. Segundo, hay un cambio positivo en el ambiente de la clase donde los propios estudiantes se sienten más desinhibidos, lo que conlleva a un aprendizaje de la lengua de una manera más fácil. Y finalmente, los estudiantes se sienten más predispuestos a hacer actividades más complicadas cognitivamente, haciendo que mejoren sus destrezas escritas y orales, siendo el arte una de ellas.

Díaz Couder concibe la cultura como un aspecto muy importante en el logro de fines educativos y como material para el saber ser:

Esto es relevante porque en la mayoría de los programas o proyectos educativos subyace una concepción de la cultura que enfatiza el folklore, la tradición y la costumbre, es decir, los aspectos más pintorescos de la cultura material (vestidos festivos, máscaras, artesanías) y de las tradiciones y costumbres (fiestas, danzas, música, cocina típica) (1997, p.45).

Es así como podemos evidenciar una forma de educar retomando costumbres y modos de vida para enseñar una disciplina determinada.

2.2.1 Eje aprendizaje de segunda lengua.

Zamora Cordero (2006) afirma:

La oficialización del inglés y su expansión social a toda la población a través del sistema educativo público, sin distintivos de ningún tipo, daría al país una potente ventaja

comparativa sobre la cual activar nuevos movilizados sociales que mejoren la calidad de vida de las personas gracias a trabajos mejor remunerados y de mayor impacto global. Lo cual fortalecería las opciones de progreso y bienestar de la gente y el mejor reparto del conocimiento y de los beneficios sociales del desarrollo.

Manuel Dorado Budia (2016) en su Thesis *the implementation of fine and performing arts in second language teaching* plantea tres puntos muy importantes para apoyar la adquisición de una segunda lengua en una forma artística teniendo en cuenta la diversidad cultural, multiculturalidad e interculturalidad y la cultura como elemento esencial en la enseñanza de la lengua extranjera.

Lindstrom (2001) argumenta que una de las principales capacidades que tenemos los seres humanos para comunicarnos es el lenguaje. Su desarrollo implica un proceso complicado e involucra esencialmente los sentidos de la vista y el oído. Las nuevas teorías lingüísticas para la enseñanza del idioma inglés a temprana edad, están retomando la conciencia fonológica (*phonological awareness*) como una herramienta que abona, primero, a los conocimientos de los docentes, y luego al proceso enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura en la adquisición de otra lengua; la conciencia fonológica se define como la habilidad que posibilita a los niños a reconocer, identificar, deslindar, manipular deliberadamente y actuar con los sonidos o fonemas que componen las palabras. Los niños no la adquieren en forma espontánea; ésta debe aprenderse y su desarrollo resulta imprescindible antes de que inicie la enseñanza gráfica del alfabeto. Esto corrobora que a medida que aumenta la reflexión de la lengua, la ansiedad se reduce.

Deprez (1994) en el sentido de que el bilingüismo desde el nivel preescolar facilita el aprendizaje de otros idiomas, al mismo tiempo que se desarrolla la capacidad de abstracción, la interacción entre las habilidades lingüísticas y culturales, la escucha, la adaptación, la creatividad

y el criterio. El conjunto de todas estas capacidades metalingüísticas que se desarrollan en cada grado escolar favorece los procesos de aprendizaje de otras disciplinas educativas, prepara al niño para conceptualizar los dos sistemas lingüísticos y coadyuva al desarrollo de la lengua materna. Son importantes habilidades simbólicas, abstractas y lógicas en los niños bilingües que en los que sólo hablan un idioma.

Es sabido que, si una persona comienza a aprender un idioma desde su primera infancia, lo adquirirá como su segunda lengua, sin embargo, Piaget (1961) sostiene que la infancia se transita en etapas definidas, acordes con el intelecto y la capacidad de percibir de los niños. Afirma que el principio de la lógica se desarrolla antes de adquirir el lenguaje a través de la actividad sensorio-motriz del bebé, en interrelación e interacción con el medio sociocultural, lo que Vygotsky (2010) expresó "mediación cultural". Este autor explica que, desde el nacimiento hasta los dos años de edad, el niño ejerce control para obtener y organizar todas sus experiencias del mundo exterior: sigue con los ojos, explora con ellos, voltea la cabeza; con sus manos toca, aferra, suelta, avienta, empuja; con la boca explora los sabores y texturas; mueve su cuerpo y extremidades. Esto le proporciona experiencias que se integran en esquemas psíquicos o modelos acuñados. Es decir vividos con intensidad. Piaget (1961) llamó a este proceso asimilación o estimulación temprana. Tanto Piaget como Vygotsky sostienen que éste es el proceso de aprendizaje y crecimiento más importante del ser humano, que continuará por el resto de la vida.

García Ruíz, (2007). En su enfoque de comunicación digital afirma que, cada vez en mayor medida los ciudadanos experimentan diferentes problemáticas en la "sociedad digital" ligadas al trabajo, la comunicación o la búsqueda de información, como consecuencia de la carencia o dominio deficiente de la lengua inglesa. Esto provoca que, aunque en la actualidad se disponga de una mayor cantidad de recursos, en especial de los asociados a las tecnologías de la información y

comunicación (TIC), continúa resultando complejo para el profesorado enseñar un idioma extranjero y para el alumnado, desarrollar habilidades funcionales en este campo.

El aprendizaje del inglés, como lengua extranjera, es difícil y suele producir ansiedad (Delicado, 2011). Con todo, el alumnado adulto reconoce que su adquisición ofrece la ventaja de facilitarle muchas salidas profesionales (Arenas, 2011). Posiblemente, como consecuencia del referido beneficio, las clases más demandadas por los estudiantes tanto jóvenes como adultos son las de informática e inglés (Colom, 2005).

2.2.2 Eje Mediación Pedagógica.

En términos pedagógicos, la mediación pedagógica se puede entender como una dinámica de carácter valorativo en la cual un docente guía con apoyos instruccionales, ya sean estos entendidos como soportes de información, materiales, textos escolares, instrucciones verbales, preguntas que hacen posible que un estudiante resuelva un problema. Aquí la mediación puede ser entendida como “el conjunto de instrumentos de carácter cognitivo, físico, instrumental que hacen posible que la actividad cognitiva se desarrolle y logre las metas propuestas” (Ashton, 1996, p.117). También, la mediación se entiende aquí como el saber que se ofrece al estudiante para desarrollar una particular actividad, el cual le permite al alumno avanzar de un nivel no experto al nivel del saber experto que exige el docente.

Dixon-Krauss (1996), considera que la mediación en el proceso de instrucción está conformada por los planes y las acciones que el docente desarrolla durante este proceso. Si el alumno necesita una ayuda, el docente se la ofrece, si el estudiante no tiene claro el concepto, el docente se lo define y lo puede remitir a otras fuentes, una de ellas puede ser el texto escolar, entonces dice que el docente planea la enseñanza de un tema con sus pasos y su material y permite

que se den los procesos de mediación en el aula son diversos y las estrategias múltiples, en síntesis, se orientan a enriquecer el vocabulario del alumno con nuevos conceptos que le permiten reconfigurar los propios, dando origen a nuevas ideas, accediendo a una nueva información. Para producir este nuevo conocimiento se requieren mediaciones, en estas los sistemas gráficos o de signos hacen posible lo que Vygotsky y Piaget, denominaron proceso de internalización. La organización en gráficos, es decir, diagramas visuales, de carácter funcional o logarítmico, las imágenes explicativas o infográficas hacen posible que en los textos escolares o en la actividad del docente se produzcan relaciones externas de incidencia en las representaciones internas de los estudiantes.

Para Neovygotzkyana (Frawley, 1999; Moll, 1993; Dixon-Krauss, 1996, y Wertsch, 1993), la mediación pedagógica se entiende cuando la mente no aprehende de manera directa un saber o conocimiento del mundo exterior. Para que haya esa aprehensión se requieren mediaciones simbólicas, internas y sociales. En este sentido, el lenguaje humano, el lenguaje computacional, la escritura, el texto escolar constituyen desarrollos culturales que aportan medios para desempeñar la actividad cognitiva o de producción del saber. No significa esto que la mediación es producida única y exclusivamente por el lenguaje, ya sea escrito u oral, sino también por cualquier tipo de simbolización: colores, marcas, imágenes. El postulado en esta perspectiva, según Frawley (1999, p. 186-187), es que las mediaciones contribuyen a que las representaciones externas se configuren como representaciones internas, así mismo, se conviertan en herramientas para la metacognición. Las representaciones externas facilitan la ejecución porque muestran simultáneamente su información y su sistema de información, es decir su representacionalidad, en cambio, las representaciones internas deben estipular esta última. Sea así la mediación, esas representaciones internas y externas que simbolizan algo importante para la aprehensión del conocimiento.

Francisco Gutiérrez Pérez y Daniel Prieto Castillo (1999) exponen la mediación pedagógica como el saber carece de sentido si no está integrado a lo educativo. Para los autores, la pedagogía:

Se ocupa del sentido del acto educativo y éste consiste en seres humanos que se relacionan para enseñar y aprender. Es la ciencia de esa relación (...). Cuando uno se asume como educador lo hace como un ser de relación y la pedagogía se ocupa del sentido de esa relación. (p. 5-6)

Su concepción de la pedagogía es, por tanto, relacional; y la mediación pedagógica del acto educativo implica concebir a los sujetos de la enseñanza y del aprendizaje como interlocutores activos en la búsqueda y construcción del sentido. Expresado con sus palabras:

En la relación presencial, la mediación puede surgir del trabajo en el aula y depende casi siempre de la capacidad y la pasión del docente. En un sistema a distancia los materiales encarnan esa pasión y son ellos los que permiten al estudiante encontrar y concretar el sentido del proceso educativo. (Gutiérrez y Prieto, 1999, p.10)

En coherencia con esta concepción de raíces freirianas, definen la mediación pedagógica como “el tratamiento de contenidos y de las formas de expresión de los diferentes temas a fin de hacer posible el acto educativo, dentro del horizonte de una educación concebida como participación, creatividad, expresividad y relacionalidad” (Gutiérrez y Prieto, 1999, p.9). Desde su punto de vista, la pedagogía media el acto educativo dotándolo de sentido; y lo aleja de la mera transmisión y reproducción de información propio de los sistemas instruccionales, para acercarlo a una modalidad “caracterizada por el aprendizaje, por la participación y la construcción de conocimientos” (Gutiérrez y Prieto, 1999, p.11). La función mediadora de la pedagogía tiende un

puente entre el educando y el conocimiento, entre lo que sabe y lo que no sabe, entre sus experiencias y los conceptos, entre su presente y su porvenir, dotando de sentido al acto educativo. El educador es concebido como asesor pedagógico, como mediador que debe facilitar el autoaprendizaje, la construcción de conocimientos, la actitud investigativa y la participación del educando, contribuyendo a que la educación se experimente como una actividad lúdica, creativa y placentera. La pedagogía es la que le da sentido a la educación dándole la facultad de participar en la construcción de conocimientos. Y el docente es el mediador que lleva al estudiante a la construcción de conocimientos y participar a través de una creativa y placentera experiencia. Por tanto, la mediación pedagógica es la forma en que se da esa experiencia de enseñanza-aprendizaje.

La enseñanza-aprendizaje según Lev Semenovich Vygotsky (1896-1934), psicólogo ruso, basa su teoría en el aprendizaje sociocultural de cada individuo, y en el ambiente en el que se desarrolla. Vygotsky considera que el aprendizaje es una construcción sociocultural afectada por el medio cultural. “El aprendizaje y la imitación están pensados como procesos mecánicos puros”. Los niños adquieren habilidades cognitivas mientras se desarrollan una comunidad y la interacción social le ayudan a afianzar e internalizar su pensamiento «proceso de colaboración»; a través de las imitaciones, los niños son capaces de hacer mucho más en actividades colectivas o bajo la guía de los adultos, pensamiento y lenguaje “El desarrollo es un proceso dialéctico complejo, caracterizado por la periodicidad, disparidad en el desarrollo de diferentes funciones, metamorfosis o transformación cualitativa de una forma dentro de otra y procesos adaptativos”. (ZDP) zona de desarrollo próximo el cual se refiere a la variable del nivel potencial para resolver un problema solo o resolverlo con ayuda. Las investigaciones de Vygotsky se centran en el pensamiento, el lenguaje, la memoria y el juego del niño. Informa que el lenguaje es un instrumento primordial para el desarrollo cognitivo y luego su consciencia cognitiva le permite apropiarse de su

pensamiento y expresarlo, donde los signos “Una palabra sin significado es un sonido vacío, no una parte del lenguaje humano. Puesto que el significado de las palabras es tanto pensamiento como habla, encontramos en él la unidad del pensamiento verbal que buscamos “son una fuente en el proceso de aprendizaje.” La escritura debe ser enseñada naturalmente. Un niño se acerca a la escritura como un momento natural de su desarrollo y no como un entrenamiento. Es mejor método es aquel en que los niños no aprenden a leer o escribir sino en que estas habilidades son encontradas en situaciones reales de la vida.

Howard Gardner (1943-) Psicólogo, investigador y profesor estadounidense, formula la teoría de las inteligencias múltiples. Esta teoría señala el ser humano posee diversas inteligencias y las potencializa en función de los valores culturales y las oportunidades que se le ofrezcan, según el acento significado de cada individuo. Estas son: 1-Musical, 2-Lingüística, 3-Logico-Matemática, 4-Visual-Espacial, 5-Físico-Kinestésica, 6-Interpersonal, 7-Intrapersonal, y 8-Naturalista, señalando que lo importante de su teoría no son las 8 inteligencias que propone, sino la conceptualización de la cognición humana como procesos paralelos y relativamente independientes los unos de los otros.

Para apoyo del objetivo de este PID, me basaré en la inteligencia lingüística porque describe la capacidad de dominar el lenguaje y poder comunicarnos con los demás es transversal a todas las culturas. Desde pequeños aprendemos a usar el idioma materno para poder comunicarnos de manera eficaz. La inteligencia lingüística no solo hace referencia a la habilidad para la comunicación oral, sino a otras formas de comunicarse como la escritura, la gestualidad, etc. Quienes mejor dominan esta capacidad de comunicarse tienen una inteligencia lingüística superior son las profesiones en las cuales destaca este tipo de inteligencia podrían ser políticos, escritores, poetas, periodistas, actores...

La Teoría del Aprendizaje según David P. Ausubel (1918-2008) Psicólogo y pedagogo estadounidense, opina que el aprendizaje significativo enfatiza el aprendizaje como asimilación de nueva información a partir de conceptos inclusores. Según el contenido del aprendizaje Ausubel distingue tres tipos de aprendizajes: Aprendizaje de representaciones, Aprendizaje de conceptos y Aprendizaje de proposiciones. Su enfoque expositivo para la enseñanza tiene cuatro características importantes, las cuales son: Exige una considerable interacción entre docente y estudiante, Gran uso de ejemplos, Su carácter deductivo (de conceptos generales a específicos) y Carácter secuencial.

De aquí se puede deducir que, en primer lugar, nunca se aprende a partir de cero, sino que, sobre cualquier tema de aprendizaje, la persona siempre posee un conocimiento previo, ya sea porque sabe algo o bien porque puede pensarlo o deducirlo. Esto implica que todo aprendizaje, para poder ser incorporado, necesita interactuar con el conocimiento previo sobre el tema, que ya posee la persona. De manera que, al aprender, nadie incorpora el conocimiento nuevo tal y como lo estamos presentando. Ausubel, (1976), (2002); Moreira, (1997) citado por Rodríguez (2004).

Bajo la influencia de Jean Piaget, Ausubel (1976) creía que la comprensión de conceptos, principios e ideas se logran a través del “razonamiento deductivo”, del mismo modo, creía en la idea del aprendizaje significativo en lugar de la memorización. En el prefacio de su libro *Psicología de la Educación: Un punto de vista cognoscitivo*, dice: “El factor más importante que influye en el aprendizaje, es lo que el alumno ya sabe. Determinar esto y enseñarle en consecuencia” (Ausubel, 1968).

La teoría del aprendizaje de Ausubel afirma que los nuevos conceptos que deben ser aprendidos, se pueden incorporar a otros conceptos o ideas más inclusivas. Estos conceptos o ideas

más inclusivos son los organizadores previos. Los organizadores previos pueden ser frases o gráficos. En cualquier caso, el organizador avanzado está diseñado para proporcionar lo que llaman los psicólogos cognitivos, el “andamiaje mental”: para aprender nueva información.

Así pues, el mapa conceptual desarrollado por Ausubel y Novac, es un dispositivo de instrucción de relaciones entre las ideas, imágenes o palabras. Para construir conocimiento desde el descubrimiento y la significación de estos tres elementos De acuerdo con ello, Ausubel considera que el conocimiento está organizado jerárquicamente; que hay nueva información significativa en la medida en que puede estar relacionada a lo que ya se conoce y propone los organizadores previos.

Los organizadores comparativos: Los organizadores comparativos activan los esquemas existentes y se utilizan como recordatorio para traer a la memoria de trabajo lo que es relevante. Un organizador comparativo se utiliza tanto para integrar como para discriminar.

Los organizadores expositivos: Los organizadores expositivos se utilizan a menudo cuando el nuevo material de aprendizaje no es familiar para el alumno. Entonces se relaciona lo que el alumno ya sabe con el material nuevo, para hacer que el material desconocido resulte más plausible para el alumno.

El principio general del enfoque constructivista es que "las personas aprenden de modo significativo cuando construyen sus propios saberes, partiendo de los conocimientos previos que estos poseen". Por consiguiente, la adopción de un enfoque constructivista tiene como consecuencia inmediata la necesidad de tener en cuenta los "conocimientos previos" de los alumnos antes de iniciar el aprendizaje de cualquier contenido. La perspectiva constructivista sugiere que más que extraer el conocimiento de la realidad, la realidad solo adquiere significado

en la medida que la construimos. Esta construcción de significado implica un proceso activo de formulación interna de hipótesis y de la realización de ensayos para contrastarlas. Si se establecen relaciones entre las "ideas previas" y la nueva información, se facilita la comprensión y por tanto el aprendizaje. "Si tuviese que reducir toda la psicología a un solo principio enunciaría este: el factor más importante que influye en el aprendizaje es lo que el alumno ya sabe. Averígüese e esto y enséñese en consecuencia" (Ausubel, 1986).

El principio general del enfoque constructivista en el aprendizaje es que "las personas aprenden de modo significativo cuando construyen sus propios saberes, partiendo de los conocimientos previos que estos poseen". Por consiguiente, la adopción de un enfoque constructivista tiene como consecuencia inmediata la necesidad de tener en cuenta los "conocimientos previos" de los estudiantes antes de iniciar el aprendizaje de cualquier contenido. La perspectiva constructivista sugiere que más que extraer el conocimiento de la realidad, la realidad solo adquiere significado en la medida que la construimos. Esta construcción de significado implica un proceso activo de formulación interna de hipótesis y de la realización de ensayos para contrastarlas. Si se establecen relaciones entre las "ideas previas" y la nueva información, se facilita la comprensión y por tanto el aprendizaje.

2.2.3 Eje artes escénicas.

Una de esas disciplinas las Bellas Artes: Artes plásticas y artes escénicas denominas a través del tiempo de diferentes maneras según el pensamiento y creencia de la época y su función. Se encuentran diferentes definiciones de las artes, El mundo griego diferenciaba las artes liberales, dignas de los hombres libres y las artes serviles/mecánicas (la pintura y la escultura), oficios mecánicos y manuales que, como su nombre indica, eran oficios de los sirvientes.

Las artes liberales eran siete y se dividían en dos grupos: trívium, en donde se encontraban aquellas artes que se relacionaban con el cerebro y la elocuencia, como “la gramática, ciencia del uso correcto de la lengua que ayuda a hablar correctamente, la dialéctica, ciencia del pensamiento correcto que ayuda a buscar la verdad y la retórica, ciencia de la expresión que enseña a colorear las palabras.” (Arias Alonso) y quadrivium que se componía de aquellas artes que se relacionaban con las matemáticas que eran la aritmética (números), la geometría (orden de espacio), la astronomía (los astros) y la música.

También las artes fueron diferenciadas según los sentidos que se utilizaban para apreciar estas obras de arte, “siendo que la vista y el oído tenían mayor prestigio en relación con el gusto, el tacto y el olfato, llamaban artes mayores a las que estimulaban los primeros, y artes menores las que apelaban a los segundos.” No es hasta el siglo XVIII cuando el filósofo francés Charles Batteux acuñó el término de bellas artes que aparecía bajo las bases de consideraciones filosóficas de Aristóteles y Platón sobre la belleza y el principio de imitación. Parte de una idea general de “lo bello” intrínseca en todos los hombres. según la Real Academia de la Lengua Española, arte es la capacidad o habilidad para hacer algo.

2.2.3.1 Teatro.

El arte escénico es un arte hecho en la (skene) para ser visto, o contemplado, apreciado desde un punto de vista externo a la representación, que necesita siempre al espectador.” Así podemos ver que hay artes validas que podemos utilizar en el aprendizaje de una segunda lengua. Teatro se representa como una como una comunicación verbal, visualmente o kinestésica mente, y cada uno de los estudiantes lo puede interpretar de distinta manera dependiendo de sus experiencias. El teatro envuelve situaciones en donde la resolución de problemas y dilemas crea

dificultades para avanzar en la trama, por ello deben desarrollar habilidades para solucionarlos, teniendo que colaborar entre ellos creando un ambiente de cooperación y entendimiento.

De acuerdo con Vilanova Vila-Abadal,(1972) “drama entails: a language to state what we are, what we think and what we feel, in order to express ourselves and to communicate with others, therefore, we are learning how to know, how to act, how to live together and how to be, while fully developing our linguistic intelligence, together with the resto of the intelligences involved in any learning process.” Para que un alumno pueda adquirir las técnicas necesarias de interpretación, necesita conocer y trabajar su cuerpo y su voz, porque como ya hemos dicho en reiteradas ocasiones, conocer una lengua va más allá de las estructuras lingüísticas, sino el lenguaje, el acento, la manera de hablar, así como el comportamiento de un personaje y la cultura que envuelve su mundo. Es por ello que es interesante que los profesores enseñemos desde el interior del significado de las palabras y que los estudiantes vayan más allá de la palabra. Con actividades dramáticas, podemos conseguir varios objetivos como mejorar las habilidades productivas de los estudiantes en la segunda lengua, mejorar su pronunciación, realzar su motivación y su competencia sociolingüística, desarrollar una tolerancia cultural y un ambiente positivo en clase creando confianza y una especie de familia entre todos.

2.2.3.2 Música.

Desde la Antigüedad, la música ha sido parte esencial del ser humano y de cualquiera de las actividades a las que ha acompañado. La música hace sentir y explorar el interior del ser humano, hace recordar historias pasadas, y sus letras, hacen que se vean reflejados en ellas, son lenguaje con música. Pero no sólo eso, sino que tras estudios lingüísticos se ha demostrado que ciertos aspectos del lenguaje y la música están vinculados y comparten espacio en el cerebro. Hace aproximadamente 130.000 años, el hombre de Cromañón, que precedió al Homo Sapiens,

finalmente tuvo la garganta y la boca que apoyarían el habla; y así nació la voz humana, creándose el “primer instrumento” del ser humano, dando pie a canciones rudimentarias que, según Darwin creía que podían ser las precursoras. “The auditory cortex specializes in determining hierarchies of harmonic relations and rich overtones. In the left hemisphere, the auditory cortex deciphers relationships between successions of sound, as in the perfection of rhythm” (Sancar 1999). Además, los lóbulos frontales juzgan los sonidos, y el tronco cerebral localiza el sonido y define el tono, la intensidad y el volumen. Donde el desarrollo del lenguaje y la habilidad musical comparten un papel muy interesante. Esta zona, que originalmente tenía la sola función de descifrar el lenguaje, ahora también es capaz de descifrar el tono perfecto. Otras dos áreas del cerebro, el hipocampo para la memoria y el sistema límbico como respuesta emocional a la música, también coinciden con área de lenguaje, por tanto, la música estimula el cerebro (efecto Mozart).

La música está relacionada con las habilidades lingüísticas en términos fonéticos, fonológicos, de entonación, pronunciación y la emoción que provoca, suscitan un sentimiento diferente a cada una de las personas. Así que, si el idioma impulsa a una persona emocionalmente, al igual que su elección de la música, entonces le llevará al mismo tipo de placer. La música es similar a la capacidad kinestésica que puede provocar movimientos corporales. Cantar está relacionado con los movimientos físicos, no sólo con la caja de resonancia humana, sino también con todo el cuerpo. Si el hemisferio izquierdo está sedado (como puede ocurrir en cirugía), el sujeto es incapaz de hablar, pero todavía puede cantar. Lo contrario ocurre si es el hemisferio derecho del cerebro el que está sedado, la persona puede hablar con normalidad, pero no puede cantar. El análisis individual de la letra de una canción es función del hemisferio izquierdo, tal y como ocurre en la adquisición del lenguaje, sin embargo, cuando las palabras y la música están combinadas en una canción, aparece como una sola unidad.

Los profesores deben usar ciertas herramientas que sirvan para romper la monotonía de las clases y motiven a nuestros alumnos. Estas técnicas suelen ser innovadoras dentro de la enseñanza y se centran especialmente en la animación y expresión. La música es una de ellas y en este caso, cobra un absoluto protagonismo debido a la importancia de su utilización y los grandes beneficios que proporciona. Si observamos a nuestro alrededor, la vida de nuestros alumnos está llena de música desde que nacen, ya sean simples melodías, coplillas, retahílas, canciones o ritmos y, por lo tanto, aprovechar estos recursos debe ser uno de nuestros objetivos como maestros. Para los niños, la música significa un medio para poder expresarse y a la vez, una fuente de motivación. Dentro del aula, ésta sirve para crear un ambiente distendido y agradable que fomenta el aprendizaje, la repetición y por lo tanto facilita la comprensión y la memorización. No solamente se utiliza para romper los esquemas establecidos en el aula, sino que también, la música, tiene un gran valor porque el niño a través de ella adquiere autodisciplina. A su vez, contribuye a la formación integral desarrollando la vida psíquica, física, intelectual y moral de nuestros alumnos. La música y la inteligencia Existen diferentes estudios que enlazan la música y la inteligencia. Uno de estos estudios es que realizó el Dr. Frances Rauscher (1998) en la Universidad de Wisconsin, el uso de la Música para la enseñanza del inglés: el Lipdub.

En la actualidad, los estudiantes usan diferentes estrategias y escenarios artísticos como herramientas que les faciliten la consulta en otras fuentes y reconociendo otros espacios reales, para ponerse en contacto (interactuar) y contextualizar su propio espacio como lo plantea Vygotsky. Entonces es cuando se da un avance en el desarrollo del aprendizaje, en este caso la adquisición de otro idioma. Gardner (1983) con su propuesta de las inteligencias múltiples; caracterizando la inteligencia lingüística que apoya esta investigación Ya los elementos como un libro, un salón o un estricto saber no nos deben aislar del proceso de enseñanza -aprendizaje si no

que los contenidos de estos se deben integrar y formar un aspecto cultural ilimitado donde la actividad pedagógica se debe adecuar a ambientes sociales que faciliten la expresión y creación de dinámicas interesantes y significativas para los estudiantes donde las disciplinas artísticas sean el escenario que permita trascender esta práctica educativa.

3. Metodología

3.1 Línea y grupo de investigación.

El proyecto de investigación hace parte de la línea de Evaluación Aprendizaje y Docencia, puesto que propone una estrategia artística implementada a una disciplina específica realizando observación, seguimiento y aplicación en un determinado contexto para transformar algunas dinámicas de enseñanza evaluándolas con resultados que den cuenta del proceso investigativo propuesto el cual se considera por sus características y de función razón pedagógica.

3.2 Tipo de investigación.

Enfoque. Investigación cualitativa, puesto que a través del proceso de identificar el problema y plantear un plan de acción generará una propuesta pedagógica basada en el arte escénico que mediará el aprendizaje de un idioma en este caso el inglés y será el instrumento de transformación para mejorar el problema determinado que es la desmotivación y desinterés de los estudiantes al adquirir otro idioma. Teniendo en cuenta un análisis de las circunstancias culturales y sociales que les rodea para centrarse en los detalles de sus experiencias más relevantes y con esta información comprender el significado que tiene para ellos el aprendizaje del idioma inglés.

Tipo de investigación Descriptiva. Haciendo el análisis de un contexto real en este caso un grupo focal que aportará información de su vivencia académica será parte de una investigación descriptiva que nos permitirá identificar un problema dentro de unas necesidades educativas y pronosticar una mejora, describiendo los elementos que intervienen mediante una propuesta pedagógica que postule una dinámica de enseñanza diversa potenciando los recursos humanos con

los que se cuente y dándole un nuevo significado en el contexto social al que se incorpora, registrando las características del proyecto

3.3 Instrumentos de recolección de información.

Para este proyecto de investigación pedagógica se utilizará como instrumentos de recolección de datos una encuesta y una observación.

Teniendo en cuenta que la opinión de los estudiantes es muy importante y nos dará cuenta de particularidades que determinen el punto inicial y avance de la dinámica de la investigación se encuestará a veintiocho de ellos.

Instrumento: se aplicará una encuesta para conocer la fluctuación de las variables en la implementación de estrategias de arte escénico en la enseñanza y podrá dar una perspectiva de la necesidad e interés en el aprendizaje del idioma inglés.

Sujeto Encuestado: veintiocho estudiantes se seleccionarán aleatoriamente de grado once de la Institución Educativa Ciudadela Sucre sede “La Isla”

Encuesta a estudiantes de grado once (anexo 1)

4. PROYECTO DE INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA

Las artes escénicas como mediadoras en el aprendizaje del idioma inglés

Por medio de esta observación (semi-sistemática) se busca seleccionar lo planteado en la observación con datos adecuados y fiables que nos den cuenta de resultados luego de una implementación del arte escénico como una estrategia metodológica para mediar y motivar el aprendizaje del idioma inglés.

Objetivo de la observación: Describir cómo es la participación y actitud de los estudiantes mientras se realiza la actividad creando una fábula. No se relaciona anexo debido a que no se pudo implementar la actividad debido a la emergencia sanitaria del año en curso.

Criterios a tener en cuenta en la observación en el desarrollo de las actividades propuestas en la intervención pedagógica. (anexo2)

4.1. Estrategia: CultivARTE

Esta estrategia “CultivARTE” es una propuesta que nace de ver la acogida e interés que los estudiantes del grado undécimo de la Institución Educativa Ciudadela Sucre sede “la Isla” ubicado en la comuna cuatro de Soacha (Cundinamarca) tienen hacia la representación de diferentes temas de impacto cultural y social de su contexto, y que entienden con más propiedad por medio de sus habilidades comunicativas, siendo estas un recurso de arte escénico que motivaría a los estudiantes a acercarse más al aprendizaje del idioma inglés y notar un importante uso en su vida.

Inicialmente se aplicó la encuesta que nos aporta información que da cuenta de la opinión de los estudiantes y de su perspectiva frente al aprendizaje del inglés.

Pregunta 1

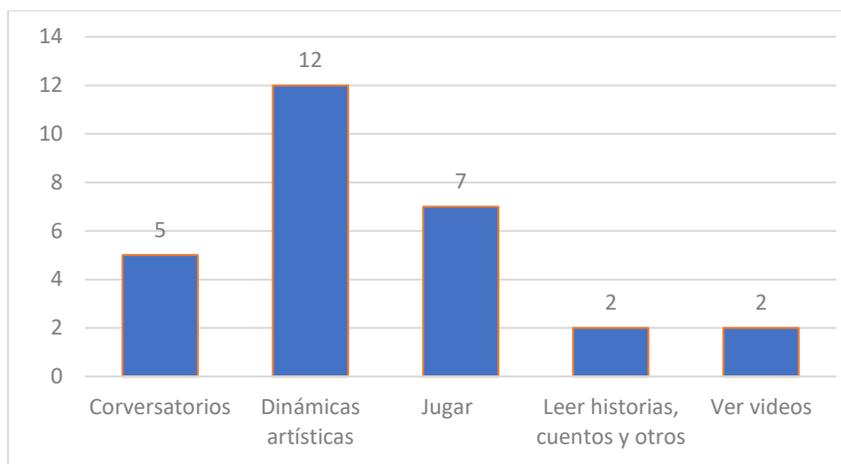


Figura 1 ¿Qué actividades de la clase disfruta más?

Pregunta 2

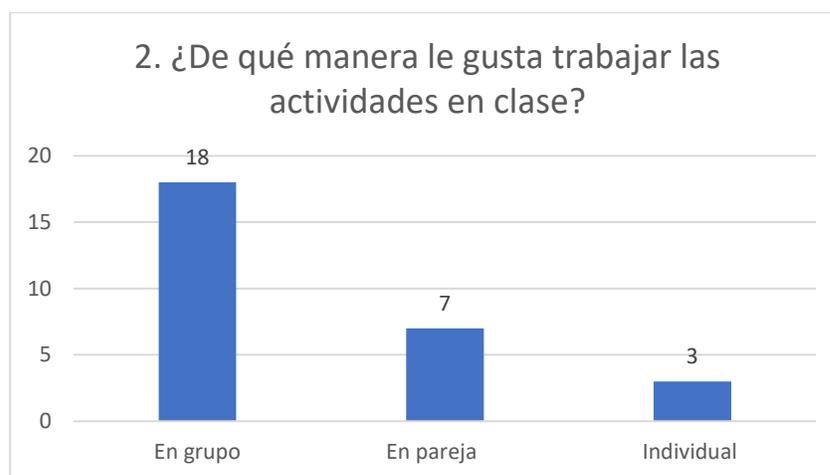


Figura 2 ¿De qué manera le gusta trabajar las actividades en clase?

Pregunta 3

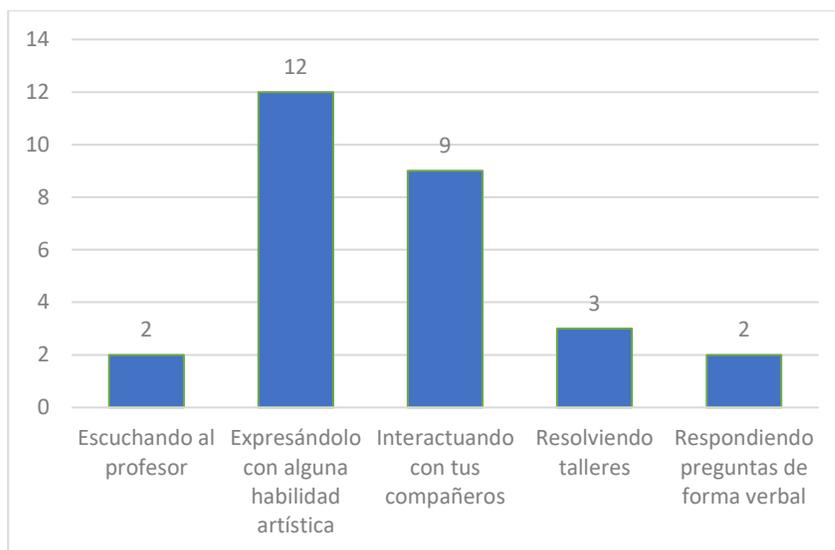


Figura 3 ¿De qué manera entiende más un tema?

Pregunta 4

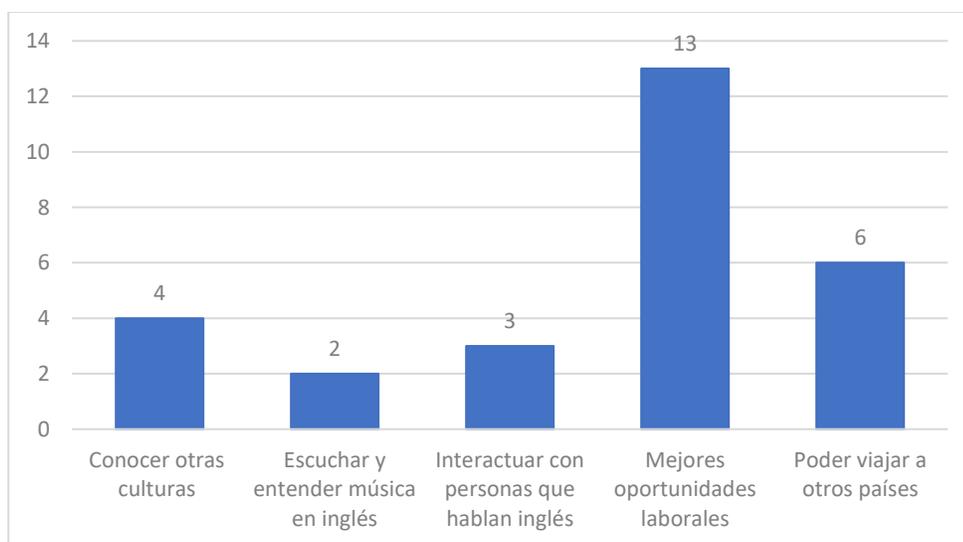


Figura 4 ¿Qué le motiva a aprender el idioma inglés?

Pregunta 5



Figura 5 ¿Qué tan importante considera aprender el idioma inglés en el colegio?

Pregunta 6

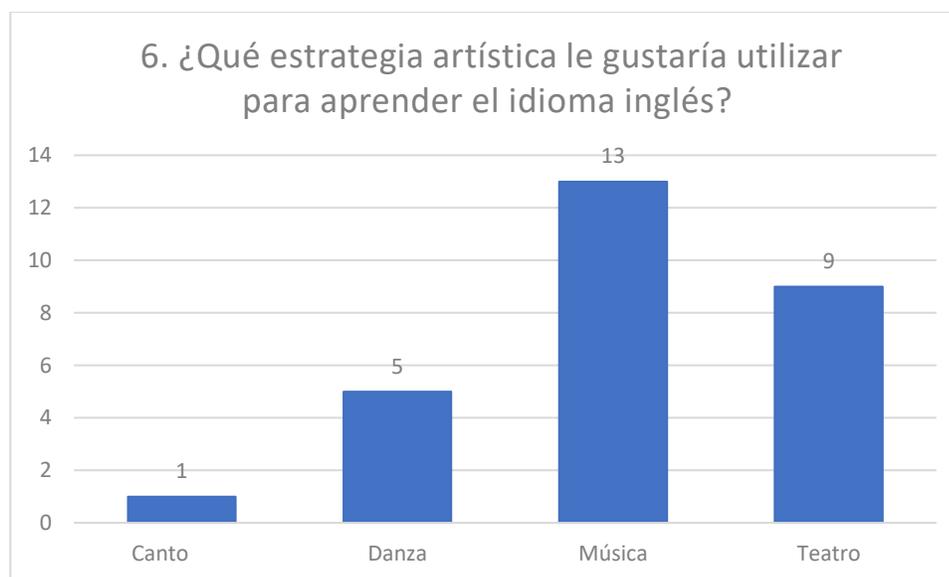


Figura 6 ¿Qué estrategia artística le gustaría utilizar para aprender el idioma inglés?

Pregunta 7

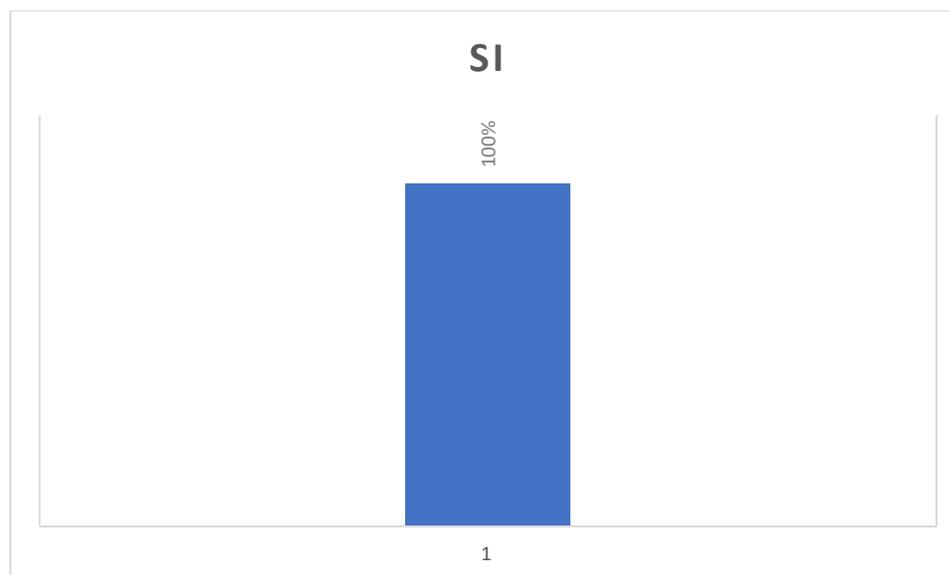


Figura 7 ¿Considera que en el aprendizaje del inglés sería apropiado el juego de roles?

Pregunta 9

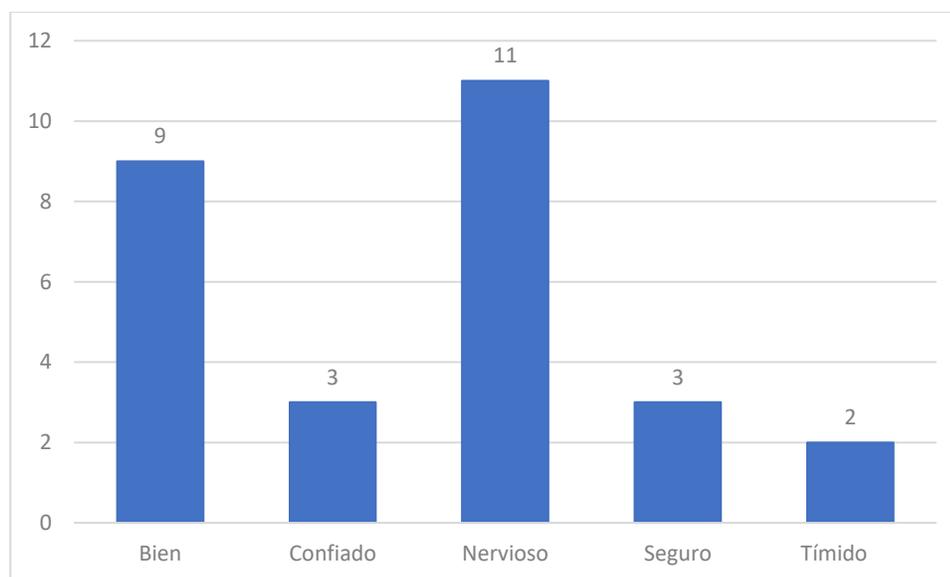


Figura 9 ¿Cuándo está al frente de sus compañeros se siente?

Análisis.

De acuerdo con las encuestas realizadas se puede evidenciar que los estudiantes consideran que las actividades lúdicas como las dinámicas artísticas y el juego permite disfrutar y entender las clases de inglés, asimilando de mejor manera los conocimientos adquiridos, así mismo el 90% de los estudiantes encuestados admitieron que trabajar en grupos facilita adquirir conocimientos en el idioma inglés por medio de interacción con una o más personas. Esta estrategia se puede validar y concretar con la importancia de aprender el idioma en el colegio pues los estudiantes creen que las actividades como son los juegos de roles permiten obtener un mayor nivel de inglés.

Otra conclusión importante de la aplicación de la encuesta es que se validó la idea que los estudiantes ven el idioma inglés como una ventaja competitiva para conseguir trabajo y así mismo como una herramienta para poder viajar y conocer distintas culturas, de acuerdo a estos motivos se puede considerar que la implementación de una estrategia educativa mediada por las artes escénicas será un motor que movilice los conocimientos de los estudiantes en este idioma de una forma dinámica y más efectiva para que sea más significativo y constante el uso de este idioma para interacción con otros compañeros no solo en el aula de clase sino también otros espacios que ellos puedan adoptar y articular de manera transversal con otras asignaturas

Teniendo en cuenta que algunos de ellos ven práctico y útil el uso del idioma inglés a futuro, las actividades que se incorporaran serán enfocadas a crear la necesidad y practicidad habitual en el aprendizaje de este idioma mientras disfrutan del arte escénico cambiando paradigmas habituales que a veces hacen que su adquisición se torne meramente escrita y de memoria sin significados de interés personal.

4.2 Descripción.

Esta propuesta se llevará a cabo en 6 actividades de arte escénico con parafraseo en inglés de 4 horas cada una distribuidas dos por semana y se aplicarán paulatinamente dando inicio con la primera que será sensibilización y posteriormente vendrán las que irán construyendo los pasos de creación y representación. Se propondrán dos obras literarias de la literatura clásica y una canción de composición local con letras que reflejan parte del asentamiento regional de esta comunidad.

4.3 Justificación.

Proponer una estrategia de expresión corporal y lingüística como son las artes escénicas en el desarrollo de la clase de inglés fomentará interés y curiosidad de los estudiantes al ver y evidenciar que se puede aprender este idioma mediante una expresión artística, la cual ellos viven y les agrada manifestar cada vez que tienen oportunidad y la ponen en práctica representando algunos personajes y obras clásicas de la historia en celebraciones culturales que de vez en cuando se llevan a cabo en el colegio. Esta propuesta pedagógica se encamina a lograr exteriorizar actitudes y formas de pensar de los estudiantes dándoles, el espacio y la ambientación artística que permita la sensibilización y les facilite la comunicación en inglés sin cohibirse por miedo a equivocarse y así sea más significativo el proceso de aprendizaje de esta lengua extranjera.

4.4 Objetivo.

Identificar diferentes actitudes de los estudiantes al hacer un cambio en la dinámica del desarrollo de la clase de inglés motivado por medio del arte escénico, siendo la construcción y puesta en escena de sus personajes el móvil a la comunicación de sus ideas en el idioma inglés

Usando esta estrategia se inducirá al estudiante a darle importancia del dominio de este idioma y a que facilite las dificultades que pueden presentarse al aprenderlo.

4.5 Contenido.

4.5.1 Ruta de intervención.



figura 1. Ruta de intervención.

4.5.2 Actividades de intervención pedagógica.

DISPOSITIVO ARTÍSTICO	Artes escénicas - Teatro	
ACCIÓN No. 1	Expressing Love in any way - Expresando Amor de cualquier forma	
DESCRIPCIÓN		
PARTE 1 Estiramiento stretching ambientado con Música	PARTE 2 Feeling gestures- Expresando Emociones	PARTE 3 Role Play
<p>https://www.youtube.com/watch?v=TLXo-dzoQG4U make you feel my love</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=SRZqKA9r8qc "Already Gone" - Sleeping at Last</p> <p>los estudiantes se pondrán de pie y harán un círculo.</p> <p>Utilizaré 5 comandos en inglés a medida que de la instrucción la hare para mostrar</p>	<p>estaré atenta a la pronunciación de cada uno para retroalimentar si es necesario).</p> <p>Todos los estudiantes deben expresar felicidad diciendo "I get a big problem"</p> <p>Todos los estudiantes deben expresar tristeza y decir " I get a big problem "</p> <p>Todos los estudiantes deben expresar enfado y decir " I get a big problem "</p>	<p>Por grupos dramatizaran un caso de: Dos amigos aconsejando a sus amigas porque tiene un problema con su novio porque la cela mucho.</p> <p>Ellos deben utilizar las oraciones vistas en el ejercicio anterior, enfatizando las distintas expresiones, dar nombre a los personajes y contextualizándolos en el</p>

<p>el movimiento que indico, para realizar el estiramiento cada ejercicio de 10 A 15 segundos</p> <p>1. move your arms in circles - mueve tus brazos en círculos</p> <p>2. move your head in circles slowly- mueve tu cabeza en círculos lentamente</p> <p>3. touch the tips of your toes with your fingers- toca los dedos de tus pies con los dedos de tus manos</p> <p>4. inhale and exhale- inhalen y exhalar</p> <p>5. hydrate - hidratarse</p> <p>los estudiantes continúan en círculo y a cada instrucción ellos se moverán 15 minutos a la par que doy la instrucción la realizo. Ambientación musical</p>	<p>Todos los estudiantes deben expresar antipatía y decir " I get a big problem "</p> <p>Todos los estudiantes deben expresar susto y decir " I get a big problem "</p> <p>Todos los estudiantes deben a carcajadas decir " I get a big problem "</p> <p>Todos los estudiantes deben hacer como dementes y decir " I get a big problem "</p> <p>Luego uno a uno lo harán, pero replicando otras frases como:</p> <p>" I like that " " I dont like that " " I agree with you" " I you should reconcile " I am very jealous " " I disagree" "I am so tired" " you should n't do that " " I love her/him"</p> <p>y así sucesivamente con cada una de la expresión del comienzo.</p>	<p>colegio con un dialogo de aproximadamente 10 minutos</p>
--	--	---

<p>https://www.youtube.com/watch?v=7DBIR30ks64 las cuatro estaciones de vivaldi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Walk around the circle - carmine al rededor del circulo 2. Stop and run around the circle- detinners y correr alrededor del circulo 3. Stop and jump- detenerse y saltar 4. Stop and Greet the partner on the right side - detenerse y saludar al compañero de la derecha 5. Stop and Turn on the other side and continue walking – detenerse, girar al otro lado y continuar caminando 6. Frozen – congelados 		
POSIBLES RECURSOS	1. Un salón amplio y ventilado	

	<p>2. Los estudiantes en ropa cómoda y con hidratación y disposición</p> <p>3. Reproductor de música y los temas musicales</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=TlXodzoQG4U make you feel my love</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=SRZqKA9r8qc Already Gone" - Sleeping at Last</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=7DBIR30ks64 las cuatro estaciones de Vivaldi</p>
--	---

DISPOSITIVO ARTÍSTICO	Artes escénicas - Teatro	
ACCIÓN No. 2	Creating a fable – Creando una fábula	
DESCRIPCIÓN		
PARTE 1 Move Like an Animal	PARTE 2	PARTE 3 The fable
<p>Ambientación musical</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=3aMKnHkeJEQ</p> <p>los estudiantes se pondrán de pie y se dispersaran por el salón.</p> <p>Se utilizan 8 comandos en inglés a medida que se dé la instrucción se hace a la par, para mostrar el movimiento que se indica, para realizar el estiramiento de cada ejercicio de 20 segundos</p>	<p>Cada estudiante elijara un antifaz (que ya ha diseñado con anterioridad) se lo pondrá y representará ese animal.</p> <p>Y daremos comienzo a la construcción de nuestra fábula donde cada uno aportara la actuación y parlamento de su compañero y así sucesivamente en cadena. Se debe tener en cuenta el vocabulario de las acciones realizadas en la primera parte los movimientos.</p>	<p>Cuando hayamos hecho los ajustes de cada uno haremos la representación de la fábula.</p> <p>TIEMPO: 15 MINUTOS</p>

<p>1. Crab walk</p> <p>2. Bear crawl</p> <p>3. Duck walk</p> <p>4. Monkey walk</p> <p>5. Lizard crawl</p> <p>6. cocoons</p> <p>7. crouching tiger</p> <p>8. bunny hops</p> <p>Después se repetirá adicionando el sonido característico de cada animal</p> <p>Después se agregará 10 acciones, que se repetirán continuamente</p> <p>Ambientación musical</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=6CoMDwhfaew</p> <p>1. Run - correr</p>	<p>El espacio será un bosque y la moraleja será que “un solo animal nunca será capaz de realizar el trabajo de todos, es necesario la ayuda de otros”</p> <p>"A single animal will never be able to do everyone's work, the help of others is necessary"</p> <p>TIEMPO: 30 MINUTOS</p>	
--	--	--

<p>2. Sleep -dormir</p> <p>3. Hide - esconderse</p> <p>4. Jump- saltar</p> <p>5. Cry- llorar</p> <p>6. Scream - gritar</p> <p>7. Catch - capturar</p> <p>8. Fight - pelear</p> <p>9. Hug - abrazarse</p> <p>10.fly – volar</p> <p>TIEMPO: 15 MINUTOS</p>		
<p>POSIBLES RECURSOS</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un salón amplio y ventilado 2. Los estudiantes en ropa cómoda y con hidratación y disposición 3. Reproductor de música y los temas musicales 4. antifaces de diferentes animales 	

BIBLIOGRAFÍA

<https://www.shape.com/fitness/workouts/get-better-results-6->

[animal-inspired-exercises](#)

<https://www.primalplay.com/blog/10-benefits-of-animal-moves->

[workout](#)

DISPOSITIVO ARTÍSTICO	Artes escénicas - Teatro	
ACCIÓN No. 3	Recognizing my body's shapes – Reconociendo las formas de mi cuerpo	
DESCRIPCIÓN		
PARTE 1	PARTE 2	PARTE 3
<p>Estiramiento stretching ambientado con Música</p> <p>Los estudiantes se pondrán de pie y harán un círculo.</p> <p>Utilizaré 10 comandos en inglés a medida que de la instrucción la hare para mostrar el movimiento que indico, para realizar el estiramiento cada ejercicio de 10 A 15 segundos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Arm Reach Alcance del brazo 2. Side Reach – alcance lateral 3. Knees Lift – levantamiento de rodillas 	<p>Looking body -shapes – Buscando las formas de mi Cuerpo</p> <p>Ambientación musical</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=cOrKeFUZSJ0&list=RDcOrKeFUZSJ0&start_radio=1&t=102&t=104</p> <p>Los estudiantes pondrán en la mesa o piso los elementos solicitados con anterioridad (Junto con un dibujo de su cuerpo con la cantidad de partes que más quisiera o pudiera, con sus nombres escritos en inglés) de entre los objetos buscarán el</p>	<p>Luego formarán el cuerpo con todos estos objetos y lo describirán con una característica especial. aquí podrá utilizar vocabulario de adjetivos vistos anteriormente) de igual forma habrá unos en posters colgados en la pared.</p>

<p>4. Lateral Lunge with Reach – estocada lateral con alcance</p> <p>5. Squat To Raised Heel-cunclillas con el talon elevado</p> <p>6. Jumping Jack- salto</p> <p>7. touch your shoulders – tocarse los hombros</p> <p>8. close your eyes and touch your face slowly and each part of your face – cierre los ojos y toquese el rostro pasando por cada parte de el</p> <p>9. hidratarse - hidratarse</p>	<p>que más consideren semejante o que pueda representar una parte del cuerpo y dirán una característica que se asemeja el objeto con la parte del cuerpo.</p> <p>Para decir esa característica se ayudarán con el diccionario si se requiere y así sucesivamente con las otras partes del rostro y cuerpo, importante que tengan en cuenta la forma e importancia de cada parte de su cuerpo para la elección de estos objetos. Estaré atenta a retroalimentar la pronunciación.</p>	
<p>POSIBLES RECURSOS</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un salón amplio y ventilado 2. Los estudiantes en ropa cómoda y con hidratación y disposición 	

	<p>3. Reproductor de música y los temas.</p> <p>4. Tarea del dibujo de su cuerpo en papel craft o periódico con los nombres de cada parte en inglés.</p> <p>5. objetos cotidianos como: plato de plástico corchos objetos de madera, plástico, icopor, quizás algunos juguetes pequeños y significativos para ellos elementos escolares. Algo de tela, empaques desocupados de productos de casa o aseo personal.</p> <p>6. Diccionario de inglés</p>
--	---

DISPOSITIVO ARTÍSTICO		Artes escénicas - Teatro	
ACCIÓN No. 4		Reading about the Shakespeare and his story oh love in the history	
DESCRIPCIÓN			
PARTE 1		PARTE 2	PARTE 3
Estiramiento stretching ambientado con Música			
Los estudiantes se pondrán de pie y harán un círculo. Utilizaré 10 comandos en inglés a medida que de la instrucción la hare para mostrar el movimiento que indico, para realizar el estiramiento cada ejercicio de 10 A 15 segundos 1. Arm Reach Alcance del brazo 2. Side Reach – alcance lateral 3. Knees Lift – levantamiento de rodillas	Haremos un recuento de toda la obra y enunciaremos como se dan por manifiesto los conflictos en la obra y los personajes ademas determinaremos el contexto espacial y temporal de la epoca. Ambientación musical https://www.youtube.com/watch?v=cOrKeFUZSJ0&list=RDcOrKeFUZSJ0&start_r adio=1&t=102&t=104	Se programaran un par de ensayos de cada una de las escenas donde se verificara la pronunciacion y entonacion ademas de la expresion corporal y organización del grupo.	

<p>4. Lateral Lunge with Reach – estocada lateral con alcance</p> <p>5. Squat To Raised Heel-cunclillas con el talon elevado</p> <p>6. Jumping Jack- salto</p> <p>7. touch your shoulders – tocarse los hombros</p> <p>8. close your eyes and touch your fase slowly and each part of your face – cierre los ojos y toquese el rostro pasando por cada parte de el</p> <p>9. movimientos libres</p> <p>10. hidratarse - hidratarse</p>	<p>Se propondra a los estudiantes a recrear una version actual de esa misma obra sin desvirtuar personajes y la trama donde los escenarios cambien , sin perder el hilo de la novela las situaciones sean llamativas y de de loas características de los jovenes de hoy</p> <p>Luego hbra un reparto de personajes según su eleccion y facilidad de adecuar y crear el personaje teniendo encuesta su intervencion en la obra.</p> <p>Por ultimo se iniciara a hacer los respectivos ajustes a los parlamentos de cada personaje según la nueva propuesta</p>	
POSIBLES RECURSOS	1. Un salón amplio y ventilado	

	<ol style="list-style-type: none">2. Los estudiantes en ropa cómoda y con hidratación y disposición3. Reproductor de música y los temas y libros de la novela Romeo y Julieta de Shakespeare4. script de la novela actual en inglés con la supervisión del docente5. Diccionario de inglés
--	---

DISPOSITIVO ARTÍSTICO	Artes escénicas - Teatro	
ACCIÓN No. 5	My autentic history - mi historia auténtica	
DESCRIPCIÓN		
PARTE 1	PARTE 2	PARTE 3
<p>Estiramiento stretching ambientado con Música</p> <p>Los estudiantes se pondrán de pie y harán un círculo.</p> <p>Utilizaré 10 comandos en inglés a medida que de la instrucción la hare para mostrar el movimiento que indico, para realizar el estiramiento cada ejercicio de 10 A 15 segundos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Arm Reach Alcance del brazo 2. Side Reach – alcance lateral 3. Knees Lift – levantamiento de rodillas 	<p>Escucharemos dos temas musicales <i>La rebelión</i> de Joe Arroyo y <i>Yo me llamo cumbia</i>, interpretada por la Toto la Momposina.</p> <p>Ambientación musical</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=RURWUItEiYQ&pbjreload=101</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=Nhtn3HROvgA</p>	<p>Los estudiantes deberan distribuirse en 4 grupos y cada grupo eligira un tema y rescribira la letra de la cancion pero ajustandola a una representacion escenica donde cad personaje tenga su discurso en inglés. Y posteriormente lo dramatizaran</p>

<p>4. Lateral Lunge with Reach – estocada lateral con alcance</p> <p>5. Squat To Raised Heel-cunclillas con el talon elevado</p> <p>6. Jumping Jack- salto</p> <p>7. touch your shoulders – tocarse los hombros</p> <p>8. close your eyes and touch your face slowly and each part of your face – cierre los ojos y toquese el rostro pasando por cada parte de el</p> <p>9. movimientos libres</p> <p>10. hidratarse - hidratarse</p>	<p>Luego de escucharla haremos un pequeño conversatorio en inglés de estos dos temas poniendo sus puntos de vista haciendo un contraste y comparacion entre los dos temas</p> <p>Se dividiran en dos grupos y se hara una improvisacion de las historias que nos cuentan estos temas musicales con ruptura de clases corporales y vocales.</p>	
<p>POSIBLES RECURSOS</p>	<p>1. Un salón amplio ventilado</p> <p>2. Los estudiantes en ropa cómoda y con hidratación y disposición</p>	

	<p>3. Reproductor de música y las letras de las canciones <i>La rebellion</i> de Joe Arroyo y <i>Yo me llamo cumbia</i>, interpretada por la Toto la Momposina.</p> <p>4. Construcción del guion en inglés actual con la supervisión del docente</p> <p>5. Diccionario de inglés</p>
--	--

DISPOSITIVO ARTÍSTICO		Artes escénicas - Teatro	
ACCIÓN No. 6		Black culture – Cultura negra	
DESCRIPCIÓN			
PARTE 1		PARTE 2	PARTE 3
Estiramiento stretching ambientado con Música			Role Play
<p>https://www.youtube.com/watch?v=TLXo-dzoQG4U make you feel my love</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=SRZqKA9r8qc "Already Gone" - Sleeping at Last</p> <p>Los estudiantes se pondrán de pie y harán un círculo.</p> <p>Utilizaré 5 comandos en inglés a medida que de la instrucción la hare para mostrar el movimiento que indico, para realizar el</p>	<p>Todos los estudiantes deben expresar su punto de vista acerca de los aportes que ellos creen vienen de los indígenas y negros y criollos a nosotros mismos</p> <p>inmediatamente tendremos un acercamiento a la lectura de la novela “chambacu corral de negros” del autor Manuel Zapata Olivella, donde tendremos que hacer un rápido análisis del tema y los actos importantes en este texto, para darle</p>	<p>Se harán ensayos para revisar y mejora pronunciación en inglés, entonación y expresión corporal y la familiarización con su personaje. y se revisar la parte logística y de vestuario que s e adecue a la obra</p> <p>Ellos deben utilizar las expresiones constantemente en inglés para comunicarse con sus compañeros, enfatizando las distintas expresiones, dar</p>	

<p>estiramiento cada ejercicio de 10 A 15 segundos</p> <p>1. move your arms in circles - mueve tus brazos en círculos</p> <p>2. move your head in circles slowly- mueve tu cabeza en círculos lentamente</p> <p>3. touch the tips of your toes with your fingers- toca los dedos de tus pies con los dedos de tus manos</p> <p>4. inhale and exhale- inhalen y exhalar</p> <p>5. hydratense - hidratarse</p> <p>los estudiantes continúan en círculo y a cada instrucción ellos se moverán 15 minutos a la par que doy la instrucción la realizo. Ambientación musical</p>	<p>cabida a nuestra puesta en escena, claro teniendo presente s los electos y pasos para desarrollar una obra de teatro</p> <p>nos dividiremos en grupos donde cada grupo tendrá una función diferente en la obra, pero todos deberán participar y registrar sus funciones en un reporte en ingles</p> <p>los estudiantes que participarán como actores deberán ajustar su discurso a ingles con la ayuda y supervisión del docente</p>	<p>nombre a los personajes y contextualizándolos en el espacio temporal que nos da la obra.</p>
--	---	---

<p>https://www.youtube.com/watch?v=7DBIR30ks64 las cuatro estaciones de vivaldi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Walk around the circle - carmine al rededor del circulo 2. Stop and run around the circle- detinners y correr alrededor del circulo 3. Stop and jump- detenerse y saltar 4. Stop and Greet the partner on the right side - detenerse y saludar al compañero de la derecha 5. Stop and Turn on the other side and continue walking – detenerse, girar al otro lado y continuar caminando 6. Frozen – congelados 		
<p>POSIBLES RECURSOS</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un salón amplio ventilado 2. Los estudiantes en ropa cómoda y con hidratación y disposición 	

	<ol style="list-style-type: none">3. Reproductor de música y los temas musicales4. copias de la obra “Chambacu corral de negros” de Manuel Zapata Olivella.5. diccionario de inglés.
--	--

4.5.2 Seguimiento y evaluación del proyecto (resultados)

Debido a la actual situación de emergencia sanitaria, pandemia no se logró implementar la totalidad del proyecto sin embargo de forma remota se obtuvieron resultados de una actividad planteada para algunos niños que pudieron participar.

Expresión Love in any way - Expresando Amor de cualquier forma (Artes Escénicas)

Se contactó un grupo de estudiantes y se creó un grupo de WhatsApp allí se enviaron las indicaciones de que en pareja dramatizaran y diálogo referente a las emociones y debían caracterizar su personaje y recrear su conversación lo hicieron con una situación de entre amigos y proponiendo actitudes que les dieran ánimo de salir de ese estado triste en el que estaban, se recibieron los videos y algunas fotos del proceso además de sus reflexiones frente al ejercicio.

Los estudiantes asumieron un papel más activo en su proceso de aprendizaje debido a la actuación que debieron realizar con sus personajes propuso donde eligieron un diálogo y lo pusieron en marcha en una dramatización, siguieron las indicaciones y aunque no se enfocaron mucho en la pronunciación si se les vio el interés de saber y tener claro de que estaban hablando y como se estaban expresando.





“profe fue una experiencia bonita y me sentí todo bilingüe , claro antes ensayamos un poco y nos dio un poco de nervios al comienzo pero luego nos sentimos en confianza y teníamos claro d que hablábamos no nos importaba mucho equivocarnos , solo nos divertimos y ya “ “ nos daba mucha risa porque el papel a veces lo cambiábamos pero con notas palabras claro en inglés y quedaba muy chistoso” constantes exposiciones artísticas o las clases dirigidas que debían realizar de acuerdo a las temáticas en inglés y su adecuación a las artes de cada centro. Es decir, “construyeron el conocimiento en la reproducción de este y experimentaron y reflexionaron en la práctica” “ha y hicimos un bailecito antes de empezar como para soltarnos y relajarnos un poquito”



CONCLUSIONES

Durante la implementación e investigación se pudo develar como a través del tiempo las dinámicas educativas en cuanto al aprendizaje del idioma ingles han venido teniendo cambios y ajustes para su mejor aprehensión entre estos el arte ha sido fundamental en las nuevas perspectivas de este aprendizaje y sus nuevas estrategias , como la transformación de los espacios y la visión de que solo se puede enseñar de una forma de catedral tradicional sino que se adapta a la comunidad que lo va a aprender y se toman en cuenta sus intereses y gustos para que sea más atractivo socialmente y más significativo culturalmente .

El ejercicio realizado nos muestra postura de grandes investigadores y nos permite escuchar al estudiante, actor principal del proceso educativo de aquí se partió para formular la propuesta y llevarla a cabo mediada por las artes escénicas que fue la preferencia según los resultados de la entrevista aplicada a los estudiantes de grado once.

El instrumento de observación no pudo ser aplicado por la actual emergencia sanitaria (covid 19) sin embargo se alcanza a implementar una actividad de manera remota con indicaciones y seguimiento por parte del docente.

Se precisar actividades artísticas que según los estudiantes favorecen o apoyan el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Debido a que les permiten expresarse sin limitación y con cierta confianza porque están en un juego de roles que hace que estén interpretando otro papel diferente al del estudiante y eso les quita un poco la timidez.

De los resultados de la encuesta y la actividad se recolecta la información donde se entre deja ver , que los jóvenes sugieren intervenciones pedagógicas divertidas y de su interés que

ayuden a superar esta necesidad de aprender inglés. Y de otro lado, el listado de actividades artísticas por los estudiantes participantes, lo reafirman y, finalmente, la precisión en las actividades artísticas de preferencia. Escena y danza, estas últimas demarcan las actividades artísticas en las que en principio se ha de ocupar el diseño de la propuesta, la cual está planteada en el objetivo.

Es necesario aprovechar los recursos culturales y folclóricos de la comunidad y afinidad de los estudiantes con estas costumbres sin limitar este aspecto porque que se les facilita cuando interpretan sus propias culturas siendo estimulados por reproducciones artísticas para formar sus propias visiones de mundo y desarrollen una constante práctica del idioma inglés.

Por ello es importante provocar la planeación de actividades de contenido artístico o específico conocidas por el docente y de los centros que quiera implementar para practicar y desarrollar habilidades en el idioma inglés donde el estudiante tome el liderazgo y se apropia del conocimiento con base en sus realidades, así se beneficiara y disfrutara más

Referencias Bibliograficas

Ausubel, D. P. (2002). *Adquisición y retención del conocimiento. Una perspectiva cognitiva*. Ed. Paidós. Barcelona.

Ausubel, D. (2010, 18 marzo). *Teoría del aprendizaje significativo David Paul Ausubel (1918 – 2008)*. Molina27's Blog. <https://molina27.wordpress.com/2010/03/18/teoria-del-aprendizaje-significativo-david-paul-ausubel-1918-2008/>

Bernal M, Eyamusa M & Marín A (2014). análisis de los programas de enseñanza de la segunda lengua en la escuela de artes y letras: estudio de caso. Recuperado de <https://n9.cl/5173p>

Blanco Rubio J.. (2001). *El teatro de aula como estrategia pedagógica*. Bilbao 2001: Proyecto de innovación e investigación pedagógica.

Castañeda Gaitán M. T, Castro Cuesta J. G. & Espejo Gonzalez M. (2018). *El arte como mediación para la enseñanza del inglés*. Universidad pontificia bolivariana Medellín (Colombia) 2018: Trabajo de grado, Licenciatura en inglés-español.

Chacón, H. D. (2015, 6 febrero). *Repositorio Digital: La Fonología en la comunicación oral del Inglés de los estudiantes de octavo, noveno y décimo año del Colegio Nacional Calacalí del D.M. de Quito, año lectivo 2012-2013*. repositorio. <http://www.dspace.uce.edu.ec/handle/25000/3182>

- De Castro., N. (2014, junio). *El uso de la Música para la enseñanza del Inglés*. studylib.es.
<https://studylib.es/doc/5920469/el-uso-de-la-m%C3%BAsica-para-la-ense%C3%B1anza-del-ingl%C3%A9s.-el>
- Díaz, E. (1998). *Diversidad Cultural y Educación en Iberoamérica*. revista.
<https://rieoei.org/historico/oeivirt/rie17a01.htm>
- Dixon-Krauss, L. (1995, 30 noviembre). *ERIC - ED426349 - Vygotsky in the Classroom: Mediated Literacy Instruction and Assessment., 1996*. Revista.
<https://eric.ed.gov/?id=ED426349>
- Fuentes, C. M. T. (2012). *La música como herramienta facilitadora del aprendizaje del inglés como lengua extranjera / Teoría de la Educación. Revista Interuniversitaria*. revista.
<https://revistas.usal.es/index.php/1130-3743/article/view/10361>
- Guerri, M. (2016). *La Teoría del Aprendizaje Significativo de Ausubel*. Recuperado de
<https://www.psicoactiva.com/blog/aprendizaje-significativo-ausubel/>
- Lastra C.M. (2017). *The benefits of arts education in second language acquisition and in pedagogy. A Thesis Presented to The Faculty of Humboldt State University: In Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree Master of Arts in Education*.
- López, I. D. L. N. H. (2009, 9 septiembre). *El papel del arte y sus manifestaciones en la enseñanza de lenguas. Reflexiones y experiencias / Didáctica. Lengua y Literatura*.
<https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/DIDA0909110191A>.

- López, I. D. L. N. H. (2013, 28 marzo). *La necesaria presencia de la motivación constante en el proceso docente –educativo. Reflexiones e ilustraciones | Hernández López | Mendive. Revista de Educación. mendive.*
<http://mendive.upr.edu.cu/index.php/MendiveUPR/article/view/590>
- Martín, M. E. (2014, 1 noviembre). *ResearchGate - Temporarily Unavailable. researchgate.*
https://www.researchgate.net/publication/280597980_Educar_para_innovar_innovar_para_educar
- Martínez, M. (1999, noviembre). El enfoque sociocultural en el estudio del desarrollo y la educación. Revista. <https://www.redalyc.org/pdf/155/15501102.pdf>
- Regader, B. (2017). La Teoría de las Inteligencias Múltiples de Gardner. Recuperado de <https://psicologiaymente.com/inteligencia/teoria-inteligencias-multiples-gardner>
- Ricoy, M. (2016, junio). *LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN BÁSICA DE PERSONAS JÓVENES Y ADULTAS.* Revista.
<https://www.redalyc.org/pdf/140/14045395003.pdf>
- Rodríguez Montes, J. C. (2018). Implementación de la plataforma virtual duolingo.com en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés. Universidad Nacional de Colombia, Palmira, Colombia
- Rueda, Cataño, M. C. (2014). Enfoques teóricos para la adquisición de una segunda lengua desde el horizonte de la práctica educativa. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-26982014000100018

Salas, J. (2018, 1 septiembre). *El Teatro En El Aula De Inglés: Una Propuesta -*

ID:5c7991ae6ccba. xdoc. <https://xdoc.mx/documents/el-teatro-en-el-aula-de-ingles-una-propuesta-5c7991ae6ccba>

Treftz, H. (2014, 26 marzo). *A new way for learning languages through virtual immersive*

environments. Repositorio. <https://repository.eafit.edu.co/handle/10784/1428>

ANEXOS

Anexo 1 Encuesta a estudiantes de grado once

Proyecto de intervención pedagógica

Las artes escénicas como mediadoras en el aprendizaje del idioma inglés

Colegio I.E. CIUDADELA SUCRE SEDE “LA ISLA”

Nombre del Estudiante _____

Curso: _____

Objetivo: Identificar los intereses y necesidad que manifiesta los estudiantes en el aprendizaje del idioma inglés.

(Escribe una x en la respuesta seleccionada)

1. ¿Qué actividades de la clase disfruta más?

 jugar _____

 ver videos _____

 leer historias, cuentos y otros _____

 conversatorios _____

 dinámicas de participación libre _____

 resolver talleres escritos _____

2. ¿De qué manera le gusta trabajar las actividades en clase?

 En grupo _____

 Individual _____

En pareja _____

3. ¿De qué manera entiende más un tema?

Interactuando con tus compañeros _____

Escuchando al profesor _____

Leyendo acerca del tema _____

Respondiendo preguntas de forma verbal _____

Resolviendo talleres _____

Expresándolo con alguna habilidad artística _____

4. ¿Qué le motiva a aprender el idioma inglés?

Mejores oportunidades laborales _____

Conocer otras culturas _____

Poder viajar a otros países _____

Interactuar con personas que hablan inglés _____

Escuchar y entender música en inglés _____

Ninguna _____

5. ¿Qué tan importante considera aprender el idioma inglés en el colegio?

Importante porque aprovecho que solo me dedico a estudiar _____

Importante porque en mi colegio estoy con mis compañeros y amigos y eso me facilita entenderlo y me da confianza _____

No tan importante porque hay más materias que usaría mas _____

No tan importante porque no me gusta _____

No es importante porque no lo uso en el colegio _____

No es importante porque no lo voy a usar en mi vida _____

6. ¿Qué estrategia artística le gustaría utilizar para aprender el idioma inglés?

Música _____

Canto _____

Danza _____

Teatro _____

7. ¿Considera que en el aprendizaje del inglés sería apropiado el juego de roles?

Si _____

No _____

¿Por qué?

8. ¿Cuándo está al frente de sus compañeros se siente?

Tímido _____

Seguro _____

Nervioso _____

Confiado _____

Bien _____

incorporar

9. Mencione un momento de su vida en el que aplicaría el aprendizaje del idioma inglés.

Anexo 2 Criterios a tener en cuenta en la observación en el desarrollo de las actividades propuestas en la intervención pedagógica.

Fecha y hora:

Aura Sepúlveda

ASPECTOS A OBSERVAR MIENTRAS LOS ESTUDIANTES REALIZAN UNA ACTIVIDAD
<ol style="list-style-type: none"> 1. Cómo esta actividad crea expectativas en los estudiantes 2. De qué maneras esta actividad potencia la motivación intrínseca de los estudiantes 3. La actividad permite ceder el protagonismo a los estudiantes donde ellos pueden preguntar, opinar y o aportar con sus propios criterios 4. Cómo se evidencia que los estudiantes disfrutan de aprender por solo hacerlo y divertirse 5. Durante la actividad usa conceptos novedosos que orientan a comprender el objetivo propuesto. (Una breve explicación.) 6. En qué momentos la actividad se enfoca a reconocer las habilidades de los estudiantes 7. Qué estrategia metodológica se utiliza para motivar el desarrollo de la actividad y como funciona 8. La actividad crea la necesidad de aprendizaje.
ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LO OBSERVADO:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Texto expositivo argumentativo
CONCLUSIONES:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Datos adecuados